

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	97
Símbolos utilizados en las instrucciones.....	97
Letras entre paréntesis	97
Problemas y reparaciones	97
SEGURIDAD	97
Advertencias fundamentales para la seguridad.....	97
Uso conforme a su destino.....	98
Instrucciones para el uso	98
DESCRIPCIÓN DEL APARATO	98
Descripción del aparato	98
Descripción del panel de mandos	98
Significado de los pilotos	99
OPERACIONES PRELIMINARES	99
Control del transporte	99
Instalación del aparato.....	99
Conexión del aparato	99
Primera puesta en marcha del aparato	100
ENCENDIDO DEL APARATO	100
ENCENDIDO DEL APARATO	100
MODIFICAR LAS PROGRAMACIONES DEL MENÚ	101
Iniciar el enjuague manual	101
Iniciar la descalcificación	101
Programar la temperatura	101
Autoapagado	101
Programar la dureza del agua	101
Restablecimiento de las programaciones de la fábrica (reset)	101
Instalación del filtro	101
Sustitución del filtro (“Poner a cero FILTRO AGUA”)	102
Función de estadística.....	102
PREPARACIÓN DEL CAFÉ	103
Seleccionar el sabor del café.....	103
Seleccionar la cantidad de café por taza	103

Personalizar la cantidad de mi café	103
Regular el molinillo del café	103
Preparación del café con café en granos	103
Preparación del café con café premolido.....	104

MONTAR LA LECHE PARA EL CAPUCHINO (Y CALENTAR LÍQUIDOS)	104
Limpieza del emulsionador después del uso.....	105

CALENTAR EL AGUA	105
Personalizar la cantidad de agua caliente.....	105

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	106
Vaciar la bandeja recoge gotas	106
Limpieza de la cafetera	106
Limpieza del depósito del agua.....	106
Limpieza de la bandeja recoge gotas	106
Limpieza del cajón de los posos de café	106
Limpieza de las boquillas	106
Limpieza del embudo para echar el café	107
Limpieza del interior de la cafetera	107
Limpieza del grupo de infusión	107

DESCALCIFICACIÓN	107
-------------------------------	-----

PROGRAMAR LA DUREZA DEL AGUA	108
medir la dureza del agua	108
programar la dureza del agua	108

DATOS TÉCNICOS	109
-----------------------------	-----

ELIMINACIÓN	109
--------------------------	-----

MENSAJES MOSTRADOS EN EL DISPLAY	110
---	-----

SOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS	112
--	-----

INTRODUCCIÓN

Le damos las gracias por haber elegido la cafetera automática para café y capuchino ESAM 5400. Esperamos que su nuevo aparato le satisfaga. Dedique unos minutos para leer estas instrucciones para el uso. De esta forma evitará correr riesgos o causar desperfectos a la cafetera.

Símbolos utilizados en las instrucciones

Las advertencias importantes se indican con los siguientes símbolos. Debe absolutamente respetar estas advertencias.

Si no respetan las indicaciones facilitadas, se pueden provocar descargas eléctricas, graves lesiones, quemaduras, incendios o desperfectos al aparato.



¡Peligro!

El incumplimiento puede ser o es la causa de lesiones provocadas por descargas eléctricas con peligro para la vida.



¡Atención!

El incumplimiento puede ser o es la causa de lesiones o de desperfectos al aparato.



¡Peligro de quemaduras!

El incumplimiento puede ser o es la causa de quemaduras o de ustiones.



Nota Bene:

Este símbolo indica consejos e informaciones importantes para el usuario.

Letras entre paréntesis

Las letras entre paréntesis corresponden a la leyenda contenida en la Descripción del aparato (pág.3).

Problemas y reparaciones

Si se plantean problemas, intente en primer lugar solucionarlos siguiendo las advertencias contenidas en los párrafos "Mensajes mostrados en el display" en la pág. 110 y "Solución de los problemas" en la pág. 112.

Si éstas no fuesen eficaces o para obtener aclaraciones más detalladas, le aconsejamos ponerse en contacto con la asistencia clientes llamando al número facilitado en la hoja "asistencia clientes".

Si su país no aparece entre los enumerados en la hoja, llame al número indicado en la garantía. Para eventuales reparaciones, póngase en contacto exclusivamente con la Asistencia Técnica. Las direcciones están en el certificado de garantía adjunto con la cafetera.

SEGURIDAD

Advertencias fundamentales para la seguridad



¡Peligro! El aparato funciona con corriente eléctrica por lo que no se puede excluir que produzca descargas eléctricas.

Respete las siguientes advertencias de seguridad:

- No toque el aparato con las manos mojadas.
- No toque la clavija con las manos mojadas.
- Asegúrese de poder acceder libremente al enchufe de corriente utilizado, porque es el único modo para desenchufar la cafetera si es necesario.
- Si quiere desenchufar la cafetera, desenchufe directamente la clavija. No tire nunca del cable porque podría estropearse.
- Para desconectar completamente la cafetera, debe desenchufarla de la corriente.
- Si el aparato se avería, no intente repararlo.
- Apague el aparato, desenchúfelo de la corriente y póngase en contacto con la Asistencia Técnica.
- Si la clavija o el cable de alimentación se estropean, hágalos sustituir exclusivamente por la Asistencia técnica para evitar cualquier riesgo.



¡Peligro! Guarde el material del embalaje (bolsas de plástico, espuma de poliestireno) fuera del alcance de los niños.



¡Peligro! No permita que personas (incluidos niños) con capacidades psicofísicas sensoriales disminuidas o con experiencia y conocimientos insuficientes usen el aparato, a no ser que estén vigilados atentamente e instruidos por un responsable en relación a su seguridad. Vigile a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.



Atención; Riesgo de ustiones! Este aparato produce agua caliente y cuando está encen-

dido puede formarse vapor ácuo.
Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua o vapor caliente.
Cuando el aparato está encendido, no toque la superficie calentatazas (A6) porque está caliente.

Uso conforme a su destino

Este aparato se ha construido para preparar café y calentar bebidas.

Cualquier otro uso se considerará impropio.

Este aparato no es apto para el uso comercial.

El fabricante queda eximido de toda responsabilidad por los daños derivados de un uso impropio del aparato.

Instrucciones para el uso

Lea detenidamente estas instrucciones antes de usar el aparato.

- Guarde meticulosamente estas instrucciones. Si tras pasa el aparato a otras personas, deberá entregarles también estas instrucciones para el uso.
- Si no se respetan estas instrucciones, se pueden producir lesiones y daños al aparato. El fabricante queda eximido de toda responsabilidad por los daños derivados del no respeto de estas instrucciones para el uso.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Descripción del aparato

(pág. 3 - **A**)

- A1. Regulador del grado de molienda
- A2. Tapadera del recipiente para granos de café
- A3. Recipiente para granos de café
- A4. Embudo para echar el café premolido
- A5. Hueco para el medidor
- A6. Superficie calentatazas
- A7. Depósito del agua
- A8. Grupo de infusión
- A9. Cajón para posos de café
- A10. Bandeja apoyatazas
- A11. Bandeja recogegotas
- A12. Portezuela de servicio
- A13. Dispositivo carga café
- A14. Surtidor de café (regulable en altura)
- A15. Emulsionador /surtidor de agua caliente
- A16. Medidor dosificador
- A17. Interruptor general

Descripción del panel de mandos

(pág. 3 - **B**)

Algunos botones del panel tienen una función doble: se indica entre paréntesis, dentro de la descripción.

- B1. Botón  : para encender o apagar la cafetera.
- B2. Pilotos: indican las programaciones corrientes, mensajes de alarma o necesidad de realizar algunas operaciones de mantenimiento.
- B3. Botón  : para preparar 1 taza de café con las programaciones mostradas.
- B4. Botón  : para preparar 2 tazas de café con las programaciones mostradas.
- B5. Botón  para producir vapor o agua caliente para preparar bebidas (Cuando accede al MENÚ: pulse el botón "OK para confirmar la voz elegida).
- B6. Mando selector: gírelo en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario hasta que se encienda el piloto relativo a la cantidad de café.
"mi café" (personal)



café espresso

café normal

Café largo

-  café extra-largo
(Cuando accede al MENÚ: gire para seleccionar).
- B7. Botón de selección del aroma  : pulse dicho botón hasta que se encienda el piloto relativo al tipo de café que quiere preparar.
-  café premolido
-  sabor extra suave
-  sabor suave
-  sabor normal
-  sabor fuerte
-  sabor extra fuerte
- B8. Botón  selección función vapor o agua caliente. (Cuando accede al MENÚ: pulse el botón “ESC” para abandonar la función seleccionada y volver al menú principal).
- B9. Botón **P** para acceder al menú:

Significado de los pilotos

-  Se ha seleccionado la función “agua caliente”.
-  Enjuague manual (se activa al acceder al menú con el botón P).
-  Indica la necesidad de descalcificar el aparato.
-  El depósito del agua está vacío: debe llenarlo con agua fresca.
Cuando el piloto “temperatura” parpadea, indica que la cafetera se está calentando o enfriando: cuando se alcanza la temperatura correcta, el piloto se apaga.
-  Cuando el piloto “temperatura” parpadea, indica que la cafetera se está calentando o enfriando: cuando se alcanza la temperatura correcta, el piloto se apaga.
-  Se ha seleccionado la función “vapor”.
-  La cafetera está haciendo dos tazas de café (ha pulsado el botón “dos tazas de café”).
-  En el display se ve una alarma (véase el pár. “significado de los pilotos”).
-  El cajón de los posos está lleno o no está colocado: debe vaciarlo o colocarlo.
-  El filtro de agua está deteriorado: cámbielo.
- OK** > Indica el botón que debe pulsar para confirmar la selección dentro del menú.
Indica el botón que debe pulsar para salir del menú o de la función seleccionada.
- <ESC** Indica el botón que debe pulsar para salir del menú o de la función seleccionada.

OPERACIONES PRELIMINARES

Control del transporte

Tras haber desembalado la cafetera, asegúrese de su integridad y de que no falten accesorios. No utilice el aparato si presenta desperfectos evidentes. Póngase en contacto con la asistencia técnica.

Instalación del aparato



¡Atención!

Cuando instale el aparato considere las siguientes advertencias de seguridad:

- El aparato libera calor en el ambiente circundante. Tenga cuidado de dejar un espacio libre mínimo de 3 cm entre las superficies laterales y la parte trasera del aparato y un espacio libre mínimo de 15 cm sobre el aparato. En caso contrario, el calor podría estancar y estropear la cafetera.
- Si el agua penetrara en el aparato podría estropearlo. No coloque el aparato cerca de grifos de agua o de pilas.
- El aparato podría estropearse si el agua se congela en su interior. No instale el aparato en un ambiente donde la temperatura pueda descender por debajo del punto de congelación.
- Coloque el cable de alimentación para que no se estropee en cantos cortantes o en contacto con superficies calientes (por ej. placas eléctricas).

Conexión del aparato



¡Atención!

Asegúrese de que la tensión de la red eléctrica corresponda al valor indicado en la placa de datos situada en el fondo del aparato. Solamente puede enchufar el aparato a un enchufe de corriente instalado en conformidad a las normativas con una capacidad mínima de 10A y con una puesta a tierra eficiente. En caso de incompatibilidad entre el enchufe y la clavija del aparato, haga sustituir el enchufe por otro adecuado por personal cualificado.

Primera puesta en marcha del aparato

¡Nota Bene!

- En la fábrica la cafetera se ha controlado, es normal por lo tanto que encuentre algún resto de café en el molinillo. Se garantiza que esta cafetera es nueva.
- Le aconsejamos personalizar cuanto antes la dureza del agua, para ello siga el procedimiento descrito en el párrafo “Programar la dureza del agua” (pág. 108).
- Algunos modelos tienen un filtro ablandador que reduce el depósito de cal en la cafetera. Para la instalación, consulte el párrafo “Instalar el filtro” (pág. 101).

Haga lo siguiente:

1. Extraiga el depósito del agua, llénelo hasta la línea MAX con agua fresca y vuélvalo a colocar (fig.1).
2. Desplace el emulsionador hacia fuera y coloque un recipiente debajo (fig.2).
3. Enchufe el aparato a la corriente y presione el interruptor general, situado en la parte trasera del aparato, para situarlo en la posición I (fig 27).
4. El piloto  se enciende y el piloto OK parpadea en el display  (fig. 3): después de algunos segundos el agua caliente empezará a salir y el piloto  parpadeará.
5. Presione el botón  (fig. 3): después de algunos segundos el agua caliente empezará a salir y el piloto  parpadeará.

La cafetera acaba el procedimiento de primer encendido, a continuación se apaga. La cafetera está lista para utilizarla normalmente.

 **¡Nota Bene!** Cuando utilice por primera vez la cafetera, debe preparar 4-5 cafés y 4-5 capuchinos antes de obtener buenos resultados.

ENCENDIDO DEL APARATO

 **¡Nota Bene!** Antes de encender el aparato, asegúrese de que el interruptor general se encuentre en la posición I (fig. 27).

Cada vez que enciende el aparato, se realiza automáticamente un ciclo de precalentamiento y de enjuague que no se pueden interrumpir. Únicamente después de este ciclo, el aparato está listo para el uso.

 **¡Peligro de quemaduras!** Durante el enjuague, sale un poco de agua caliente por las boquillas del surtidor de café. Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua.

- Presione el botón  para encender la cafetera (fig. 4): el piloto  parpadea mientras que la cafetera realiza el calentamiento y el enjuague automáticos: en este modo además de calentar la caldera, el aparato deja fluir el agua caliente por los conductos internos para que se calienten también: en esta fase el piloto  parpadea.

La cafetera se ha calentado cuando el piloto  se apaga y se encienden los pilotos relativos a la selección del sabor y de la fuerza del café y a la función “vapor” o “agua caliente”.

APAGADO DEL APARATO

Cada vez que apaga el aparato, se realiza automáticamente un enjuague que no se puede interrumpir.

 **¡Peligro de quemaduras!** Durante el enjuague, sale un poco de agua caliente por las boquillas del surtidor de café. Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua. Para apagar el aparato, presione el botón  (fig. 4). El aparato realiza el enjuague y luego se apaga.

 **¡Nota Bene!** Si no utiliza el aparato durante mucho tiempo, presione el interruptor general para ponerlo en la posición 0 (fig. 28).

MODIFICAR LAS PROGRAMACIONES DEL MENÚ

Iniciar el enjuague manual

1. Presione el botón P para entrar en el menú.
2. Gire el mando selector hasta que se encienda el piloto .
3. Presione el botón **OK**  para seleccionar la función; el piloto OK parpadea.
4. Presione de nuevo el botón **OK**  para iniciar el enjuague (o el botón  ESC para anular la operación); el piloto parpadea .
5. Cuando se acaba el enjuague, la cafetera abandona automáticamente el menú y está lista para preparar café.

i **¡Nota bene!** El enjuague manual al contrario del automático puede interrumpirse en cualquier momento con la presión del botón **OK** .

Iniciar la descalcificación

1. Presione el botón P para entrar en el menú.
2. Gire el mando selector hasta que se encienda el piloto .
3. Presione el botón **OK**  para seleccionar la función (o el botón  ESC para abandonar el menú); el piloto OK parpadea.
4. A continuación siga las indicaciones ilustradas en el párrafo “Descalcificación” para realizar la descalcificación (pág. 107).

Programar la temperatura

1. Presione el botón P para entrar en el menú.
2. Gire el mando selector hasta que se encienda el piloto .
3. Presione el botón **OK**  para seleccionar la función (o el botón  ESC para abandonar el menú); el piloto OK parpadea.
4. Gire el mando selector hasta que se encienda completamente el piloto relativo a la temperatura elegida, o sea:

BAJA  ;
INTERMEDIA   ;
ALTA    ;

5. Presione el botón **OK**  para confirmar la selección (o el botón  ESC para anular la operación).
6. A continuación presione el botón  ESC para salir del menú.

Autoapagado

1. Presione el botón P para entrar en el menú.
2. Gire el mando selector hasta que se encienda

el piloto .

3. Presione el botón **OK**  para seleccionar la función (o el botón  ESC para abandonar el menú).
4. Turn the selection knob until the lights corresponding to the number of hours before the appliance goes off automatically come on:
1 HORA  ;
2 HORAS   ;
3 HORAS    ;
5. Presione el botón **OK**  para confirmar la selección (o el botón  ESC para anular la operación).
6. A continuación presione  el botón para salir del menú.

Programar la dureza del agua

1. Presione el botón P para entrar en el menú.
2. Gire el mando selector hasta que se encienda el piloto .
3. Presione el botón **OK**  para seleccionar la función (o el botón  ESC para abandonar el menú).
4. Gire el mando selector para programar el nivel de dureza del agua detectado con la tira reactiva (véase el párrafo “Programar la dureza del agua” pág. 108).
NIVEL 1;  ;
NIVEL 2;   ;
NIVEL 3;    ;
NIVEL 4     ;
5. Presione el botón **OK**  para confirmar la selección (o el botón  ESC para anular la operación).

Restablecimiento de las programaciones de la fábrica (reset)

Con esta función se restablece todo el menú con los valores de la fábrica.

1. Presione el botón P para entrar en el menú.
2. Gire el mando selector hasta que se enciendan los pilotos  .
3. Presione el botón **OK**  para seleccionar la función (o el botón  ESC para abandonar el menú); el piloto OK parpadea.
5. Presione el botón **OK**  para volver a las programaciones originales.

Instalar el filtro

La dotación de algunos modelos incluye el filtro ablandador: (si su modelo no lo tiene, le aconsejamos comprarlo en un centro de asistencia autorizado De'Longhi).

Para instalarlo haga lo siguiente:

1. Saque el fitro de la caja.
2. Desplace el cursor del calendario (véase la fig. ? de la pág. 5) para que se vean los meses de utilización (el filtro dura dos meses).
3. Coloque el filtro en el depósito del agua y ejerza presiones sobre éste para que toque el fondo de dicho depósito (véase la fig.XX de la pág. 5)
4. Llene el depósito y colóquelo en la cafetera.
5. Gire el emulsionador hacia fuera y coloque un recipiente debajo (capacidad: mín. 100 ml).

Cuando instale el filtro, debe indicarlo al aparato.

6. Presione el botón P para entrar en el menú.
7. Gire el mando selector hasta que se enciendan los pilotos ☼ ☼ .
8. Presione el botón OK ☼ / \ \ para seleccionar la función: el piloto OK parpadea.
9. Presione OK ☼ / \ \ para confirmar la selección: el piloto Ok parpadea y el piloto ☼ se enciende.
10. Presione el botón OK ☼ / \ \ (fig. 3): empieza a salir agua caliente y el piloto ☼ parpadea.

Cuando ya no sale más agua, la cafetera vuelve automáticamente a la posición de "café listo". Si quiere utilizar el aparato sin el filtro, debe desmontarlo e indicar dicha operación de la forma siguiente:

1. Presione el botón P para entrar en el menú.
2. Gire el mando selector hasta que se enciendan los pilotos ☼ ☼ (parpadea para indicar la presencia del filtro).
3. Presione el botón OK ☼ / \ \ : el piloto ☼ deja de parpadear para indicar que el filtro no está colocado; el piloto ESC se enciende y el piloto OK parpadea.
4. Presione el botón ☼ / \ \ ESC 2 veces para abandonar el menú.



¡Atención! Si no realiza esta operación, la cal puede obstruir la cafetera.

Sustituir el filtro

Cuando el piloto ☼ se enciende o cuando pasen los dos meses de duración (véase el calendario), debe cambiar el filtro.

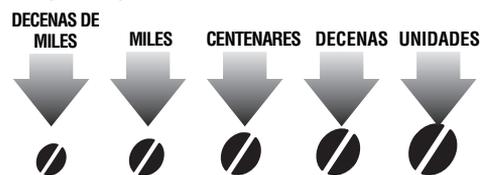
1. Extraiga el filtro gastado.
2. Saque el fitro nuevo de la caja.
3. Desplace el cursor del calendario (véase la fig. 26 de la pág. 5) para que se vean los meses de utilización (el filtro dura dos meses).
4. Coloque el filtro en el depósito del agua y ejerza presiones sobre éste para que toque el fondo de dicho depósito (véase la fig.25 de la pág. 5).
5. Gire el emulsionador hacia fuera y coloque un recipiente debajo (capacidad: mín. 100 ml).

6. Presione el botón P para entrar en el menú.
7. Gire el mando selector hasta que se enciendan los pilotos ☼ ☼ .
8. Presione el botón OK ☼ / \ \ para confirmar la selección (o el botón ☼ / \ \ ESC para anular la operación): el piloto OK parpadea.
9. Presione de nuevo el botón OK ☼ / \ \ para indicar a la cafetera el cambio del filtro: el piloto OK parpadea y el piloto ☼ se enciende.
10. Presione el botón OK ☼ / \ \ (fig. 3): empieza a salir agua caliente y el piloto ☼ parpadea.

Cuando ya no sale más agua, la cafetera vuelve automáticamente a la posición de "café listo".

Función de estadística

1. Presione el botón P para entrar en el menú.
2. Gire el mando selector hasta que se enciendan los pilotos ☼ ☼ ☼ ☼ .
3. Presione el botón OK ☼ / \ \ para confirmar (o el botón ☼ / \ \ ESC para anular la operación).
4. Presione de nuevo el botón OK ☼ / \ \ para acceder a la función estadística: aparecerán las siguientes informaciones en la cafetera.
 - Cuántos cafés se han preparado ☼
 - El número de descalcificaciones realizadas ☼
 - El número de litros de agua producidos en total ☼
 - El número de veces que se ha sustituido el filtro del agua ☼
5. Para ver la información elegida, gire el mando selector hasta que el piloto relativo parpadee: el número se indica con el parpadeo de los granos y en este orden:



Ejemplo: quiero saber cuántos cafés se han preparado



Entro en el menú y selecciono el piloto ☼ . Cuento los parpadeos de los granos: se han preparado 137 cafés.

6. Tras ver los datos, presione el botón ☼ / \ \ ESC para abandonar el menú estadística. Para volver a café listo, presione el botón ☼ / \ \ ESC .

PREPARACIÓN DEL CAFÉ

Seleccionar el sabor del café

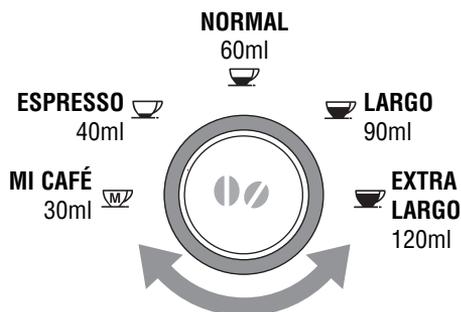
En la fábrica la cafetera se ha programado para preparar cafés con sabor normal. Puede elegir entre uno de los siguientes sabores:

- ☛ Sabor extra suave
- ☛ Sabor suave
- ☛ Sabor normal
- ☛ Sabor fuerte
- ☛ Sabor extra fuerte

Para cambiar de sabor, presione repetidamente el botón  (fig.5) hasta que vea en el display el sabor elegido.

Seleccionar la cantidad de café por taza

Para seleccionar la cantidad de café, gire el mando selector hasta que se encienda el piloto relativo a la cantidad de café seleccionada:



Personalizar la cantidad de MI CAFÉ

En la fábrica la cafetera se ha programado para producir 30 ml.

1. Coloque una taza bajo las boquillas del surtidor de café (fig.6).
2. Gire el mando selector (B6) hasta que se encienda el piloto .
3. Pulse al menos durante 8 segundos el botón de salida 1 taza  (fig. 7). El piloto  empieza a parpadear y el café empieza a salir; suelte a continuación el botón.
4. En cuanto el café en la taza alcanza el nivel elegido, pulse de nuevo el botón 1 taza . Entonces la cantidad queda programada según la nueva configuración.

Regulación del molinillo de café

No debe regular el molinillo del café al menos al principio, porque se ha configurado en la fábrica para obtener una salida correcta del café.

Pero si después de haber preparado los primeros cafés, el café sale demasiado rápida o lentamente (gotea), debe realizar una corrección con el regulador del grado de molienda (fig. 8).



Para que el café salga más lentamente y mejorar el aspecto de la crema, gire una posición hacia el número 1 (= café molido más fino).

Para que el café salga más rápidamente (no goteando), gire una posición hacia el número 7 (= café molido más grueso).

El efecto de esta corrección se nota solamente después de haber preparado 2 cafés seguidos.

 **¡NB!** Solamente puede girar el regulador cuando el molinillo de café está funcionando.

Preparación del café con café en granos

 **¡Atención!** No utilice granos de café con caramelo o confitados porque pueden pegarse en el molinillo del café e inutilizarlo.

1. Eche el café en granos en el recipiente específico (A3) (fig. 9).
2. Coloque bajo las boquillas del surtidor de café:
 - 1 taza para un 1 café (fig. 6);
 - 2 tazas para 2 cafés.
3. Baje el surtidor para acercarlo todo lo posible a la taza: de esta forma, obtiene una crema mejor (fig. 10).
4. Presione el botón de salida elegido (1 taza  o 2 tazas ) (fig. 7 - 11).

Cuando acaba la preparación, el aparato está listo para utilizarlo de nuevo.



¡Nota Bene!

- Mientras que la cafetera está preparando el café, puede interrumpir su salida en cualquier momento presionando uno de los botones de salida café (☒ o ☒☒).
- En cuanto el café deja de salir, si quiere aumentar la cantidad de café en la taza, solo debe mantener presionado uno de los botones de salida café (☒ o ☒☒) para obtener la cantidad deseada (realice esta operación en los 3 segundos que siguen al final de la salida del café).
- Si el café sale goteando o demasiado rápidamente con poca crema o está demasiado frío, lea los consejos contenidos en el capítulo “Solución de los problemas” (pág. 112).

Preparación del café con café premolido



¡Nota Bene! Si utiliza café premolido, puede preparar solamente una taza de café a la vez.

1. Presione repetidamente el botón  (fig. 12) hasta que se encienda el piloto .



¡Atención!

- No eche nunca café premolido en la cafetera apagada para evitar que se disperse en el interior y la ensucie. En este caso la cafetera podría estropearse.
 - No eche más de 1 medidor raso, ya que se puede llenar la cafetera por dentro o se puede obstruir el embudo.
2. Eche un medidor raso de café premolido en el embudo (fig. 13).
 3. Coloque una taza bajo las boquillas del surtidor de café.
 4. Presione el botón de salida 1 taza ☒ (fig. 7).



MONTAR LA LECHE PARA EL CAPUCHINO (Y CALENTAR LÍQUIDOS)

Puede utilizar el vapor para montar la leche y calentar líquidos.



¡Nota Bene! Para un capuchino, prepare el café en una taza grande y añada a continuación la leche montada.



¡Atención! ¡Peligro de quemaduras! Al utilizar la función vapor, sale vapor por el emulsionador: tenga cuidado de no quemarse.

1. Desplace el emulsionador hacia fuera y coloque un recipiente debajo (fig.2).
2. Presione el botón  hasta que se encienda el piloto .



¡Nota Bene! Mientras que monta la leche para evitar que se mezcle con restos de agua, debe vaciar previamente el agua. Para ello es aconsejable dejar salir durante unos segundos el agua mezclada con el vapor hasta que salga solamente vapor.

3. Presione el botón  (fig. 3); el piloto  parpadea para indicar que la cafetera está alcanzando la temperatura ideal para esta función; cuando el piloto se apaga y el piloto  parpadea, el aparato empieza inmediatamente a producir vapor. Presione el mismo botón para interrumpir la salida.
4. Vacíe el recipiente y llénelo con aproximadamente 100 gramos de leche por cada capuchino que quiere preparar. Al elegir el recipiente, tenga en cuenta que el volumen de leche aumentará 2 ó 3 veces. Se aconseja utilizar leche parcialmente descremada y a temperatura de frigorífico.
5. Sumerja el emulsionador en el recipiente de la leche (fig. 14) teniendo cuidado de no sumergir la línea en relieve en el emulsionador (indicado con la flecha de la fig.14).
6. Presione el botón . Por el emulsionador sale el vapor que da un aspecto cremoso a la leche y aumenta su volumen.



¡Nota Bene! Para obtener una espuma más cremosa, sumerja el emulsionador en la leche y dé vueltas al recipiente con movimientos

lentos partiendo de abajo hacia arriba. Le aconsejamos no dejar salir vapor durante más de 3 minutos seguidos.

- Una vez alcanzada la temperatura deseada, interrumpa la salida de vapor presionando el botón .



¡Atención! ¡Peligro de quemaduras!

Limpie el emulsionador siempre después de su uso para evitar que se depositen restos de leche o que se obstruya.

- Añada la leche montada al café previamente preparado. El capuchino está listo, ponga azúcar a su gusto, y si lo desea, puede espolvorear la espuma con un poco de cacao en polvo.

Limpieza del emulsionador después del uso

Limpie el emulsionador siempre después de su uso para evitar que se depositen restos de leche o que se obstruya.



¡Atención! ¡Peligro de quemaduras!

Durante la limpieza, sale un poco de agua caliente por el emulsionador. Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua.

- Haga salir un poco de agua o vapor durante algunos segundos presionando el botón . A continuación presione de nuevo el botón para interrumpir la salida de vapor/agua caliente.
- Espere unos minutos para que el emulsionador se enfríe; luego con una mano sujete el asa del tubo del emulsionador y, con la otra, gire en el sentido contrario de las agujas del reloj (fig. 15) y extraiga el emulsionador tirando hacia abajo (fig. 16).
- Lave meticulosamente los elementos del emulsionador con agua templada.
- Controle que los dos agujeros indicados por las flechas de la fig. 17 no estén obstruidos. Si es necesario, límpielos con un alfiler.
- Monte de nuevo la parte interna, introduciéndola con cuidado sobre el tubo orientable y, a continuación, coloque también la boquilla vapor y gírela en el sentido contrario de las agujas del reloj para bloquearla.

CALENTAR EL AGUA



¡Atención! Peligro de quemaduras No deje la cafetera sin vigilancia cuando sale agua caliente. Interrumpa la salida del agua caliente siguiendo las indicaciones facilitadas a continuación cuando la taza está llena. El tubo de salida del agua caliente se calienta durante la salida por lo que debe tocar solamente la empuñadura del dispositivo surtidor.

- Sítue un recipiente bajo el surtidor (lo más cerca posible para evitar salpicaduras).
- Presione el botón  hasta que se encienda el botón .
- Presione el botón  (fig. 3), luego interrumpa presionando de nuevo el mismo botón o espere que salga la cantidad personalizada.



Atención: No deje salir agua caliente durante más de 3 minutos sin interrupciones.

Personalizar la cantidad de agua caliente

Para personalizar la cantidad de agua, haga lo siguiente:

- Sítue un recipiente bajo el surtidor.
- Presione sin soltar el botón  durante al menos 8 segundos.

Empieza a salir el agua y el piloto  parpadea.

- Cuando el agua caliente alcanza el nivel elegido en la taza, presione de nuevo el botón : La cafetera está programada en base a la nueva cantidad.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



¡Peligro de descargas eléctricas! Antes de realizar cualquier operación de limpieza, apague la cafetera y desenchúfela de la corriente. No sumerja nunca la cafetera en el agua.



¡Atención! Peligro de quemaduras Deje enfriar la cafetera antes de limpiarla.



¡Atención!

- No use disolventes, detergentes abrasivos o alcohol para limpiar la cafetera.
- No puede lavar ningún componente del aparato en el lavavajillas.
- No utilice objetos metálicos para eliminar las incrustaciones o los depósitos de café porque podrían rayar las superficies metálicas o plásticas.

Vaciar la bandeja recogegotas



¡Atención! Si no vacía periódicamente la bandeja recogegotas (A11), el agua puede derramarse por el borde y penetrar en el interior de la cafetera o en los lados.

Lo cual puede estropear la cafetera, la superficie de apoyo o la zona circundante.

La bandeja recogegotas tiene un indicador de nivel del agua, constituido por un flotador de color rojo, que se levanta cuando sube el nivel del agua contenido en la bandeja recogegotas.

Vacíe la bandeja recogegotas antes de que el indicador de color rojo sobresalga de la bandeja (fig. 18). Para extraer la bandeja:

1. Abra la portezuela de servicio (fig. 19).
2. Extraiga la bandeja recogegotas y el cajón de los posos del café (fig. 20).
3. Vacíe la bandeja recogegotas y el cajón de los posos (A9).
4. Vuelva a colocar la bandeja recogegotas con el cajón de los posos del café (A9).
5. Cierre la portezuela de servicio.

Limpeza de la cafetera

Limpe periódicamente las siguientes partes de la cafetera:

- depósito del agua (A7)
- bandeja recogegotas (A11)
- cajón para posos de café (A9)
- boquillas del surtidor de café (A14) y boquilla del agua caliente/emulsionador (A15)
- embudo para echar el café premolido (A4)
- el interior de la cafetera, accesible tras haber abierto la portezuela de servicio (A12)
- el grupo de infusión (A8)

Limpeza del depósito del agua

1. Limpe periódicamente (una vez al mes aproximadamente) el depósito del agua (A7) con un paño húmedo y un poco de detergente delicado.
2. Enjuague meticulosamente el depósito del agua tras haberlo limpiado para eliminar todos los restos de detergente.

Limpeza de la bandeja recogegotas

- Limpe la bandeja recogegotas (A11) cada vez que la vacíe, use un paño húmedo y un poco de detergente delicado.

Limpeza del cajón de los posos de café

1. Limpe el cajón de los posos (A9) cada vez que lo vacíe, use un paño húmedo y un poco de detergente delicado.
2. Intente eliminar las incrustaciones más resistentes del café con un palillo de los dientes. Si no lo consigue, deje el cajón de los posos en agua para ablandar las incrustaciones durante unos minutos.

Limpeza de las boquillas

1. Limpe la boquilla (A4), posiblemente después de cada utilización, use una esponja o un paño (fig. 21).
2. Controle periódicamente (aproximadamente una vez al mes) que los agujeros del surtidor de café (A14) no estén obstruidos. Si es necesario, elimine los restos de café con un palillo de los dientes (fig. 22), una esponja o una escobilla de cocina con cerdas duras.

Limpeza del embudo para echar el café

- Controle periódicamente (aproximadamente una vez al mes) que el embudo para echar el café premolido no esté obstruido. Si es necesario, utilice un cuchillo de cocina para eliminar los restos de café.

Limpeza del interior de la cafetera

1. Controle periódicamente (aproximadamente una vez por semana) que el interior de la cafetera no esté sucio. Si es necesario, elimine los restos de café con un palillo de los dientes, una esponja o una escobilla de cocina con cerdas duras.
2. aspire todos los restos con un aspirador (fig. 23).

Limpeza del grupo de infusión

Debe limpiar dicho grupo al menos mensualmente una vez.



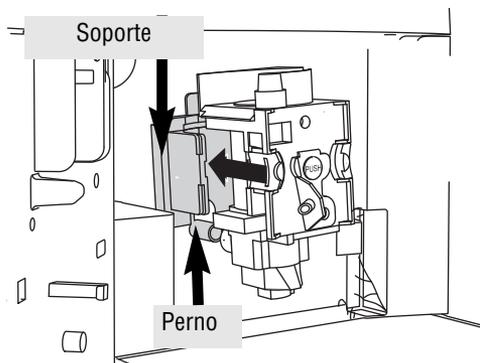
¡Atención! No puede extraer el grupo de infusión (A8) cuando la cafetera está encendida. No intente extraer el grupo de infusión con la fuerza porque puede estropear la cafetera.

1. Presione el botón  para apagar la cafetera. Cuando el aparato se haya apagado del todo, desenchúfelo de la corriente.
2. Abra la portezuela de servicio (fig.19).
3. Extraiga la bandeja recoge gotas y el cajón de los posos del café (fig.20).
4. Presione hacia dentro los dos botones de desenganche de color rojo y al mismo tiempo extraiga el grupo de infusión hacia fuera (fig. 24).

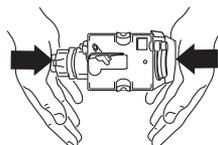


¡Atención! Limpie el grupo de infusión (A8) sin detergente porque el interior del pistón se ha tratado con un lubricante que el detergente eliminaría, causando el encolado y la inutilización del grupo de infusión.

5. Sumerja durante 15 minutos aproximadamente el grupo de infusión en el agua y enjuagarlo.
6. Después de la limpieza, vuelva a colocar el grupo de infusión (A8), introdúzcalo en el soporte y en el perno inferior; a continuación presione sobre el término PUSH hasta oír el clic de enganche.



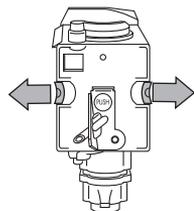
¡Nota Bene! Si le resulta difícil colocar el grupo de infusión, debe (antes de colocarlo) situarlo correctamente presionando con fuerza al mismo tiempo por la parte inferior y superior como se indica en la figura.



7. Tras haberlo colocado, asegúrese de que los dos botones rojos sobresalgan.

8. Extraiga la bandeja recoge gotas (A11) y el cajón de los posos del café (A9).

9. Cierre la portezuela de servicio (A12).



DESCALCIFICACIÓN

Descalcifique la cafetera cuando el piloto  parpadea en el display.



¡Atención! El descalcificante contiene ácidos que pueden irritar la piel y los ojos. Respete rigurosamente las advertencias de seguridad del fabricante, contenidas en el recipiente del descalcificante y las advertencias relativas al comportamiento que adoptar en caso de contacto con la piel, los ojos.



¡Nota bene! La garantía no es válida si la descalcificación no se realiza regularmente

1. Encienda la cafetera.
2. Presione el botón P para entrar en el menú.
3. Gire el mando selector hasta que vea el piloto  .
4. Presione el botón  para seleccionar: el piloto Ok parpadea en el display.
5. Presione el botón  para activar la función: el piloto  parpadea y el piloto Ok se enciende.

6. Vacíe el depósito del agua (A7) y quite el filtro ablandador (si presente).
7. Eche en el depósito del agua el descalcificante diluido (siguiendo las indicaciones adjuntas con el frasco de descalcificación): utilice siempre el descalcificante aconsejado por De'Longhi (póngase en contacto con los centros de asistencia autorizados).
8. Coloque bajo el emulsionador (A15) un recipiente vacío con una capacidad mínima de 1,5L (fig.3).



¡Atención! Peligro de quemaduras Por el surtidor de agua caliente sale agua caliente que contiene ácidos. Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua.

9. Presione el botón **OK**  para confirmar que se ha echado la solución y empezar la descalcificación. El programa de descalcificación inicia y el líquido descalcificante sale por la boquilla vapor: el piloto  parpadea. El programa de descalcificación realiza automáticamente una serie de enjuagues y pausas para eliminar los restos de cal dentro de la cafetera.
10. Después de 30 minutos aproximadamente, el depósito del agua se vacía: los pilotos  Ok se encienden y los pilotos  parpadean.
11. El aparato está listo para un proceso de enjuague con agua fresca. Extraiga el depósito del agua, vacíelo, enjuágelo con agua corriente, llénelo con agua limpia y colóquelo de nuevo.
12. Vacíe el recipiente utilizado para recoger la solución descalcificante y colóquelo de nuevo bajo el emulsionador.
13. Presione el botón **OK**  para empezar el enjuague. El agua caliente sale por el surtidor. Los pilotos   se enciende en el display.
14. Cuando el depósito del agua se ha vaciado del todo, los pilotos  Ok se encienden.
15. Presione el botón **OK** , coloque el filtro (si lo había antes), llene el depósito del agua y la cafetera estará lista para el uso.

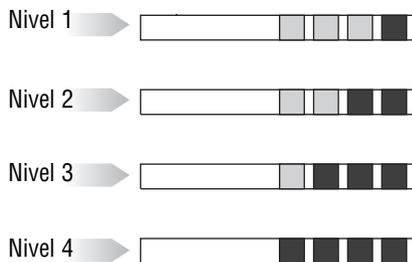
PROGRAMAR LA DUREZA DEL AGUA

El piloto  se ve después de un período de funcionamiento predeterminado que depende de la dureza del agua. La cafetera se ha programado en la fábrica para el nivel 4 de dureza.

Si quiere, puede programar la cafetera en base a la dureza del agua corriente en las diferentes regiones, modificando así la frecuencia de aparición del piloto.

Medir la dureza del agua

1. Saque del paquete la tira reactiva de la dotación "TOTAL HARDNESS TEST".
2. Sumerja completamente la tira en un vaso de agua durante un segundo aproximadamente.
3. Saque la tira del agua y agítela ligeramente. Después de un minuto aproximadamente se forman 1, 2, 3 o 4 cuadrados de color rojo en función de la dureza del agua; cada cuadrado corresponde a 1 nivel.



Programar la dureza del agua

1. Presione el botón P para entrar en el menú.
2. Gire el mando selector para seleccionar el encendido del piloto .
3. Presione el botón **OK**  para confirmar la selección (o el botón  ESC para anular la operación).
4. Gire el mando para programar el nivel medido por la tira reactiva (véase el párrafo anterior).
 NIVEL 1; 
 NIVEL 2;  
 NIVEL 3;   
 NIVEL 4;    
5. Presione el botón **OK**  para confirmar la selección (o el botón  ESC para anular la operación).

La cafetera se ha programado en base a la dureza del agua

DATOS TÉCNICOS

Tensión: 220-240 V~ 50/60 Hz máx. 10A

Potencia absorbida: 1350W

Presión: 15 bar

Capacidad del depósito del agua: 1,7 litros

Dimensiones LxHxP: 284x374x441 mm

Peso: 11,4 Kg

CE El aparato cumple las siguientes directivas CE:

- Directiva baja tensión 2006/95/CE.
- Directiva EMC 89/336/EEC y sucesivas enmiendas 92/31/EEC y 93/68/EEC.

Los materiales y los objetos destinados al contacto con productos alimentarios cumplen las especificaciones del Reglamento Europeo 1935/2004.

ELIMINACIÓN



Advertencias para la eliminación correcta del producto según establece la Directiva Europea 2002/96/CE.

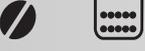
Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse junto a los desechos urbanos.

Puede entregarse a centros específicos de recogida diferenciada dispuestos por las administraciones municipales, o a distribuidores que facilitan este servicio. Eliminar por separado un electrodoméstico significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inadecuada y permite reciclar los materiales que lo componen, obteniendo así un ahorro importante de energía y recursos. Para subrayar la obligación de eliminar por separado los electrodomésticos, en el producto aparece un contenedor de basura móvil tachado.

ES

SIGNIFICADO DE LOS PILOTOS

PILOTO VISUALIZADO	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
	<ul style="list-style-type: none"> El depósito del agua está vacío o colocado incorrectamente. 	<ul style="list-style-type: none"> Llene el depósito del agua y/o colóquelo correctamente, empújelo hasta el tope para oír el enganche.
 <p>PARPADEAN</p> <p>ALTERNADOS CON...</p>  <p>PARPADEA</p> <p>OK ></p>	<ul style="list-style-type: none"> La molienda es muy fina y por lo tanto el café sale demasiado lentamente. La cafetera no puede preparar el café. 	<ul style="list-style-type: none"> Haga salir de nuevo café y gire el regulador molienda una posición hacia el número 7 en el sentido de las agujas del reloj mientras que el molinillo de café está funcionando. Presione el botón  y deje salir agua por el surtidor durante unos segundos.
 <p>PARPADEA</p>	<ul style="list-style-type: none"> El cajón de los posos (A9) de café está lleno. 	<ul style="list-style-type: none"> Vacíe el cajón de los posos y límpielo y vuélvalo a colocar. Importante: cuando extraiga la bandeja recogegotas debe OBLIGATORIAMENTE vaciar también el cajón de los posos del café aunque no esté muy lleno. Si no realiza esta operación, cuando prepare los cafés siguientes, el cajón de los posos se puede llenar más de lo previsto y la cafetera se puede obstruir.
	<ul style="list-style-type: none"> Después de la limpieza, no ha colocado el cajón de los posos. 	<ul style="list-style-type: none"> Abra la portezuela de servicio y coloque el cajón de los posos.
  <p>PARPADEA</p>	<ul style="list-style-type: none"> Se ha seleccionado la función “café premolido” pero no ha echado el café premolido en el embudo. 	<ul style="list-style-type: none"> Eche el café premolido en el embudo o seleccione la función “granos de café”.

PILOTO VISUALIZADO	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
 PARPADEA	<ul style="list-style-type: none"> Indica que la cafetera está incrustada con cal. 	<ul style="list-style-type: none"> Debe realizar cuando antes el programa de descalcificación descrito en el cap. “Descalcificación”.
 PARPADEA	<ul style="list-style-type: none"> El embudo para el café premolido se ha obstruido. Ha echado demasiado café en grano o molido. 	<ul style="list-style-type: none"> Siga las indicaciones del párrafo “Limpieza del embudo para echar el café” para vaciar el embudo con un cuchillo. Seleccione un sabor más suave o eche menos café premolido y pida de nuevo la salida de café.
 PARPADEA	<ul style="list-style-type: none"> Se ha acabado el café en granos. 	<ul style="list-style-type: none"> Llene el recipiente de café en granos.
 PARPADEA	<ul style="list-style-type: none"> Después de la limpieza no ha colocado el grupo de infusión. 	<ul style="list-style-type: none"> Siga las indicaciones del párrafo “Limpieza del grupo de infusión” para colocar el grupo de infusión.
 PARPADEA	<ul style="list-style-type: none"> La portezuela de servicio está abierta. La cafetera está muy sucia por dentro. 	<ul style="list-style-type: none"> Cierre la portezuela de servicio. Siga las indicaciones del párrafo “limpieza y mantenimiento” para limpiar meticolosamente la cafetera. Si después de la limpieza, sigue apareciendo el mensaje, póngase en contacto con un centro de asistencia.
 PARPADEA	<ul style="list-style-type: none"> El filtro se ha deteriorado. 	<ul style="list-style-type: none"> Siga las instrucciones de la pág. 12 para cambiar el filtro.

ES

SOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS

A continuación se enumeran algunos posibles funcionamientos incorrectos. Si no puede resolver el problema en el modo descrito, póngase en contacto con la asistencia técnica.

PILOTO VISUALIZADO	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El café no está caliente.	<ul style="list-style-type: none">Las tazas no se han precalentado.El grupo de infusión se ha enfriado porque han pasado 2/3 minutos desde el último café.	<ul style="list-style-type: none">Enjuague las tazas con agua caliente para calentarlas o déjelas apoyadas al menos 20 minutos sobre la superficie calentatazas.Antes de preparar el café, caliente el grupo de infusión con la función enjuague manual (pág. 11).
El café tiene poca crema.	<ul style="list-style-type: none">El café se ha molido demasiado grueso.La mezcla del café no es adecuada.	<ul style="list-style-type: none">Gire el regulador molienda una posición hacia el número 1 en el sentido contrario de las agujas del reloj mientras que el molinillo de café está funcionando (fig.8).Utilice una mezcla de café para cafeteras de café espresso.
El café sale muy lentamente o gotea.	<ul style="list-style-type: none">El café se ha molido demasiado fino.	<ul style="list-style-type: none">Gire el regulador molienda una posición hacia el número 7 en el sentido de las agujas del reloj mientras que el molinillo de café está funcionando (fig.8). Gire el regulador gradualmente una posición hasta que el café salga correctamente. El efecto se ve solamente después de preparar 2 cafés.
El café sale muy rápidamente.	<ul style="list-style-type: none">El café se ha molido demasiado grueso.	<ul style="list-style-type: none">Gire el regulador molienda una posición hacia el número 1 en el sentido contrario de las agujas del reloj mientras que el molinillo de café está funcionando (fig.8). Tenga cuidado de no girar excesivamente el regulador de molienda pues cuando prepare dos cafés, saldrán goteando. El efecto se ve solamente después de preparar 2 cafés.

PILOTO VISUALIZADO	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El café no sale por una o por ninguna de las dos boquillas del surtidor.	<ul style="list-style-type: none"> Las boquillas están obstruidas. 	<ul style="list-style-type: none"> Limpie las boquillas con un palillo de los dientes, una esponja o una escobilla de cocina con cerdas duras (fig.22).
El café sale por la portezuela de servicio (A12) en vez de por las boquillas del surtidor.	<ul style="list-style-type: none"> Los agujeros de las boquillas están obstruidas con café molido seco. El dispositivo carga café (A13) dentro de la portezuela de servicio se ha bloqueado. 	<ul style="list-style-type: none"> Limpie las boquillas con un palillo de los dientes, una esponja o una escobilla de cocina con cerdas duras (fig.21/22). Limpie meticulosamente el dispositivo carga café (A13), sobre todo cerca de las bisagras.
Sale agua en vez de café por el surtidor.	<ul style="list-style-type: none"> El café molido está bloqueado en el embudo (A4). 	<ul style="list-style-type: none"> Limpie el embudo (A4) con un tenedor de madera o de plástico, limpie la cafetera por dentro.
La leche hace burbujas grandes.	<ul style="list-style-type: none"> La leche no está suficientemente fría o no es semidesnatada. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilice preferentemente leche desnatada o semidesnatada y a temperatura del frigorífico (aproximadamente 5°C). Si no obtiene un buen resultado, cambie la marca de la leche.
La leche no está montada.	<ul style="list-style-type: none"> El emulsionador está sucio. 	<ul style="list-style-type: none"> Debe limpiarlo siguiendo las indicaciones del párrafo "Limpieza del emulsionador después del uso".
Se interrumpe la salida de vapor.	<ul style="list-style-type: none"> Un dispositivo de seguridad interrumpe la salida de vapor después de 3 minutos. 	<ul style="list-style-type: none"> Espere y active de nuevo la función vapor.
La cafetera no se enciende.	<ul style="list-style-type: none"> La cafetera no está enchufada a la corriente. El interruptor general no está encendido. 	<ul style="list-style-type: none"> Enchufe la cafetera a la corriente. Presione el interruptor general para situarlo en la posición I (fig. 27).

ES